

Transportation

交通

Transportation on campus 校内交通

Shuttle Buses on Wushan Campus 五山校园穿梭巴

Line 1:

Main Gate (terminal) --- Sun Yat-Sen Statue --- 100 steps --- Shaw Humanities Building --- Building 31 --- Xiwu Student Dormitory --- Xixiu Village --- SCUT Affiliated Middle School --- Automobile Repair Factory --- North Gate --- North Lake South --- Building 26 --- North No.2 Student Canteen (terminal)

正门总站---中山像站---百步梯站---逸夫人文馆站---31号楼站---西五宿舍站---西秀村站---华工附中站---修理厂站---北门站---北湖南站---26号楼站---北区二饭堂总站

Service hours: 7:00 am-9:30 pm every day

Intervals: every 15 minutes from 7:00 am to 7:00 pm and every 20 minutes from 7:00 pm to 9:30 pm (Monday-Friday); every 20 minutes on Saturday/Sunday/Public holidays

Fee: 1 Yuan (paid by cash or campus card)

服务时间：每天上午 7:00 至晚上 9:30

发车间隔：周一至周五：7:00 - 19:00，每 15 分钟一班车，逢整点、15 分、30 分、45 分发车。19:00 - 21:30，每 20 分钟一班车，逢整点、20 分、40 分发车

周六、周日和法定节假日：每 20 分钟一班车，逢整点、20 分、40 分发车

收费：一元（现金或校园一卡通支付）

线路一实时定位微信二维码

Scan the wechat QR code for real time tracking



Line 2:

West Gymnasium---West Canteen---Xi'er Area--- Post Doctoral Building--- South Canteen---Paper-making Building---Sun Yat-Sen Statue---SCUT Affiliated Kindergarten

西区运动场---西区饭堂---西二区---博士后公寓---南区饭堂---造纸楼---中山像---华工幼儿园

Service hours: 7:00 am to 10:30 pm every day

Intervals: every 10 minutes

Fee: 1 Yuan (paid by cash or campus card)

服务时间：每天上午 7:00 至晚上 10:30

发车间隔：每 10 分钟一班车

收费：一元（现金或校园一卡通支付）

Transportation between campuses 校区之间交通

Faculty Buses between Wushan Campus and University Town Campus 南北校区交通车

SCUT provides its staff with free shuttle bus service between its two campuses. You should show your faculty card to the driver. In case of change in schedule, we will post a notice on our website at http://www2.scut.edu.cn/io/_t103/main.htm

学校有往返南北校区的穿梭巴，教师可凭教师证免费乘坐。时刻表可登录国际处网站查询：http://www2.scut.edu.cn/io/_t83/main.htm

五山校区 → 大学城校区（工作日）Wushan Campus → University Town Campus (Weekdays)

发车时间 Departure Time	上车地点 Pick-up Location	下车地点 Drop-off Location
7:50 am 9:40 am 1:10 pm 2:50 pm 4:30 pm 6:00 pm	南北校区交通巴总站 (文体中心旁) Faculty Bus Terminal (by the Recreation Center)	A1 教学楼 A1 Teaching Building

大学城校区 → 五山校区（工作日）University Town Campus → Wushan Campus (Weekdays)

发车时间 Departure Time	上车地点 Pick-up Location	下车地点 Drop-off Location
7:00 am	第一学生食堂 No.1 Student Canteen	南北校区交通巴总站 (文体中心旁) Faculty Bus Terminal (by the Recreation Center)
8:50 am 10:40 am 12:25 am 2:00 pm 3:50 pm 5:10 pm 5:20 pm 5:30 pm 9:40 pm	A1 教学楼 A1 Teaching Building	南北校区交通巴总站 (文体中心旁) Faculty Bus Terminal (by the Recreation Center)

周末行车表 Weekend Bus Schedule

发车时间 Departure Time	上车地点 Pick-up Location	下车地点 Drop-off Location
8:30 am	南北校区交通巴总站 (文体中心旁) Faculty Bus Terminal, Wushan Campus (by the Recreation Center)	A1 教学楼 A1 Teaching Building
16:30 pm	大学城 A1 教学楼 A1 Teaching Building, University Town Campus	南北校区交通巴总站 (文体中心旁) Faculty Bus Terminal, Wushan Campus (by the Recreation Center)

Higher Education Mega Center Special Bus Line 2 大学城专线 2

This bus runs between SCUT Wushan Campus (SCUT Bus Terminal) and University Town (Guangzhou University of Chinese Medicine)

Service time: 06:30—22:00 (to University Town)

07:00—22:00 (to Wushan Campus)

Intervals: every 15 minutes during peak hours and every 30 minutes during off-peak periods

Fee: 3 Yuan (paid by cash or Yangchengtong card)

大学城 2 线公交车从华工大总站出发，到达大学城广中医总站。

运营时间：06:30 - 22:00（大学城方向），07:00 - 22:00（五山方向）

发车间隔：高峰期 20 分钟一班车，非高峰期 30 分钟一班车

收费：3 元（现金或羊城通支付）

Metro stations and bus stops near campus**学校周边的地铁和公交站点****Wushan Campus 五山校区****1. Metro station 地铁站：**

Wushan Station, Line 3

地铁 3 号线五山站

Location: next to the KFC in Wushan, walk for about 50 meters from SCUT East Gate

位置：华工东门出去直走约 50 米，KFC 五山店旁

2. Bus stop 公交车站：

SCUT Bus Terminal. Buses: 32, 230, 775, Guangzhou Higher Education Mega Center Special Line 2

华工大总站：停靠的公交车有大学城专线 2 路、32 路、230 路、775 路

Location: opposite to the square of SCUT Main Gate

位置：华工正门广场对面

SCUT stop. Buses: B10, 20, 41, 78, 78A, 197, 218, 405, 775, 32 (during rush hours), 23 (night), 53 (night)

华工大站：停靠的公交车有 B10 路、20 路、41 路、78 路、78A 路、197 路、218 路、405 路、775 路、高峰快线 32 路、夜 23 路、夜 53 路

Location: 50 meters east of the main gate (inside the tunnel)

位置：华工正门以东约 50 米（隧道内）

SCAU Main Entrance stop. Buses: B10, 20, 41, 78, 78A, 197, 218, 405, 775, 32 (during rush hours), 23 (night), 53 (night)

华农大正门站：停靠的公交车有 B10 路、20 路、41 路、78 路、78A 路、197 路、218 路、405 路、775 路、高峰快线 32 路、夜 23 路、夜 53 路

Location: next to the Agricultural Bank of China (Wushan Branch)

位置：中国农业银行（五山支行）旁

<p>Fire Brigade stop. Buses: B19, B18, 813, 776, 60, 503, 266, 214, 210, Guangzhou Higher Education Mega Center Special Line 2, 32 (during rush hours) 消防总队站: 停靠的公交车有大学城专线 2 路、B19 路、B18 路、813 路、776 路、60 路、503 路 266 路、214 路、210 路、高峰快线 32 路 Location: next to the dormitory buildings of Guangdong Fire Brigade, near the Guangyuan Express Road 位置: 广园快速路的省消防总队宿舍旁</p>
<p>Dongguan Zhuang stop. Buses: 138, 27, 400 东莞庄站: 停靠的公交车有 138 路、27 路、400 路 Location: next to the Guangzhou Institute of Semiconductor Materials on the Dongguan Zhuang Road 位置: 东莞庄路广州半导体材料研究所旁</p>

University Town Campus 大学城校区
<p>1. Metro station 地铁站:</p> <p>Higher Education Mega Center South Station, Line 4 地铁 4 号线大学城南站 Location: west of the foot bridge, Zhonghuan Dong Lu, Higher Education Mega Center, next to Xinghuiwenhua Residential Apartments 位置: 大学城中环东路华工天桥往西, 星汇文华旁</p>
<p>2. Bus stop 公交车站:</p> <p>SCUT Main Gate (Higher Education Mega Center) stop. Buses: inner ring 380, outer ring 380, Panyu 201 华工正门(大学城)站: 停靠的公交车有 380 路内环、380 路外环、番 201 Location: 100 meters south of SCUT Main Gate 位置: 华工正门以南约 100 米处</p> <p>SCUT (Higher Education Mega Center) stop. Buses: 86, 387, Panyu 201, Panyu 202, Guangzhou Higher Education Mega Center Special Line 1, Guangzhou Higher Education Mega Center Special Line 2, Guangzhou Higher Education Mega Center Special Line 3 华工(大学城)站: 停靠的公交车有广州大学城 1 线、广州大学城 2 线、广州大学城 3 线、86 路、387 路、番 201 路、番 202 路 Location: 50 meters south of the foot bridge, Zhonghuan Dong Lu, Higher Education Mega Center 位置: 大学城中环东路华工天桥以南约 50 米处</p> <p>Living Area of SCUT (Higher Education Mega Center) stop. Buses: 381, 382, 387, 86, Guangzhou Higher Education Mega Center Special Line 1, Guangzhou Higher Education Mega Center Special Line 2, Guangzhou Higher Education Mega Center Special Line 3, Higher Education Mega Center Ring Line 1 华工生活区(大学城)站: 停靠的公交车有广州大学城 1 线、广州大学城 2 线、广州大学城 3 线、大学城环线 1 路、381 路、382 路、387 路、86 路 Location: 300 meters north of the foot bridge, Zhonghuan Dong Lu, Higher Education Mega Center 位置: 大学城中环东路华工天桥以北约 300 米处</p> <p>Neihuan Dong Lu stop. Buses: 383, Panyu 201. 内环东路站: 停靠的公交车有 383 路、番 201 Location: 200 meters east of Guangzhou Bicycle and Roller Skating Extreme Sports Center, Neihuan Dong Lu, Higher Education Mega Center 位置: 大学城内环东路广州自行车轮滑极限运动中心以东约 200 米处</p>

Transportation to the airport and railway stations

从学校前往机场和火车站

Wushan Campus 五山校区
To Guangzhou Baiyun International Airport 前往广州白云国际机场:
Metro: take Line 3 (Tianhe Coach Terminal - Panyu Square) at Wushan Station to Tiyu Xilu Station (4 th stop), and transfer the North Part of Guangzhou Metro Line 3 (Tiyu XiLu - Airport South), get off at Airport South Station (13 th stop). 地铁: 乘坐地铁 3 号线 (天河客运站—番禺广场) 到体育西路站 (共 4 站), 转乘地铁 3 号线北延段 (体育西路—机场南) 到机场南站 (共 13 站)。
Taxi: 40 kilometers in total, and about 50 minutes by taxi. Approximate fare is 130 RMB. 出租车: 全程约 40 公里, 约 50 分钟, 费用约 130 元。
To Guangzhou East Railway Station 前往广州东站:
Metro: take Line 3 (Tianhe Coach Terminal - Panyu Square) at Wushan Station to Tiyu Xilu station (4 th stop), transfer to Line 1 or The North Part of Guangzhou Metro Line 3 (Tiyu Xilu - Airport South), get off at Guangzhou East Railway Station (2 nd stop), and leave the station from Exit G1. 地铁: 乘坐地铁 3 号线 (天河客运站—番禺广场) 到体育西路站 (共 4 站), 转乘地铁 1 号线或地铁 3 号线北延段 (体育西路—机场南) 到广州东站 (共 2 站) G1 出口。
Taxi: about 6 kilometers and about 20 minutes by taxi. Approximate fare is 20 RMB. 出租车: 全程约 6 公里, 需时约 20 分钟, 费用约 20 元。
To Hong Kong 前往香港:
Take Guangzhou-Kowloon Through Train (Guangzhou East - Hung Hom) to Kowloon, Hong Kong at Guangzhou East Railway Station. 前往广州火车站乘坐广九直通车 (广州东—红磡) 到达香港九龙。 Details on the website: http://www.it3.mtr.com.hk/b2c/frmlIndex.asp?strLang=Eng 详情请到网站查询: http://www.it3.mtr.com.hk/b2c/frmlIndex.asp?strLang=Big5
To Guangzhou Railway Station 前往广州火车站:
Metro: take Line 3 (Tianhe Coach Terminal - Panyu Square) at Wushan Station to Zhujiang New Town Station (5 th stop), transfer to Line 5 (Wenchong – Jiaokou) and get off at Guangzhou Railway Station (7 th stop). Leave the station from Exit A. 地铁: 乘坐地铁 3 号线 (天河客运站—番禺广场) 到珠江新城站 (共 5 站), 转乘地铁 5 号线 (文冲—滘口) 到广州火车站 (共 7 站) A 出口。
Taxi: 14 kilometers in total, and about 30 minutes by taxi. Approximate fare is 40 RMB. 出租车: 全程约 14 公里, 需时约 30 分钟, 费用约 40 元。
To Guangzhou South Railway Station 前往广州南站:
Metro: take Line 3 (Tianhe Coach Terminal - Panyu Square) at Wushan Station to Hanxi Changlong Station (12 th stop), transfer to Line 7 (Higher Education Mega Center South Station – Guangzhou South Railway Station) and get off at Guangzhou South Railway Station (4 th stop). Leave the station from Exit I1. 地铁: 乘坐地铁 3 号线 (天河客运站—番禺广场) 到汉溪长隆站 (共 12 站), 转乘地铁 7 号线 (大学城南—广州南站) 到广州南站 (共 4 站) I1 出口。
Taxi: 34 kilometers in total, and about 35 minutes by taxi. Approximate fare is 80 RMB. 出租车: 全程约 34 公里, 需时约 35 分钟, 费用约 80 元。

University Town Campus 大学城校区
To Guangzhou Baiyun International Airport 前往广州白云国际机场:
<p>Metro:</p> <p>Option 1: Take Line 7 (Higher Education Mega Center South Station - Guangzhou South Railway Station) at the Higher Education Mega Center South Station to Hanxi Changlong Station (4th stop), transfer to Line 3 (Panyu Square – Tianhe Coach Terminal) and ride to Tiyu Xilu Station (8th stop), then take the North Part of Guangzhou Metro Line 3 (Tiyu Xilu - Airport South) and get off at Airport South Station (12th stop).</p> <p>Option 2: Take Line 4 (Jinzhou – Huangcun) at Higher Education Mega Center South Station to Chebeinan Station (4th stop), transfer to Line 5 (Wengchong – Jiaokou) and ride to Zhujiang New Town Station (5th stop), then transfer to Line 3 (Panyu square – Tianhe Conach Terminal) and ride to Tiyu Xilu Station (1st stop), transfer to the North Part of Guangzhou Metro Line 3 (Tiyu Xilu – Airport South) and get off at Airport South Station (12th stop).</p> <p>地铁方案一：乘坐地铁7号线（大学城南—广州南站）到汉溪长隆站（共4站）转乘地铁3号线到体育西路站（共8站）转乘地铁3号线北延段（体育西路—机场南）到机场南站（共12站）。</p> <p>地铁方案二：乘坐地铁4号线（金洲—黄村）到车陂南站（共4站），转乘地铁5号线（文冲—滘口）到珠江新城站（共5站），换乘地铁3号线（番禺广场—天河客运站）到体育西路站（共1站），最后转乘3号线北延段（体育西路—机场南）到机场南站（共12站）。</p>
<p>Taxi: 40 kilometers in total, and about 50 minutes by taxi. Approximate fare is 180 RMB. 出租车：全程约55公里，需时约60分钟，费用约180元。</p>
To Guangzhou East Railway Station 前往广州东站:
<p>Metro: take Line 4 (Jinzhou – Huangcun) at Higher Education Mega Center South Station to Chebeinan Station (4th stop), transfer to Line 5 (Wenchong – Jiaokou) and go to Yangji Station (7th stop), again transfer to Line 1 (Xilang – Guangzhou East Railway Station) and get off at Guangzhou East Railway Station (3rd stop). Leave the station from Exit G1.</p> <p>地铁：乘坐地铁4号线（金洲—黄村）到车陂南站（共4站），转乘地铁5号线（文冲—滘口）到杨箕站（共7站），转乘地铁1号线（西朗—广州东站）到广州东站（共3站）G1出口。</p>
<p>Taxi: 22 kilometers in total, and about 45 minutes by taxi. Approximate fare is 60 RMB. 出租车：全程约22公里，需时约45分钟，费用约60元。</p>
To Hong Kong 前往香港:
<p>Take Guangzhou-Kowloon Through Train (Guangzhou East - Hung Hom) to Kowloon, Hong Kong at Guangzhou East Railway Station. 前往广州火车东站乘坐广九直通车（广州东—红磡）到达香港九龙。 Details on the website: http://www.it3.mtr.com.hk/b2c/frmlIndex.asp?strLang=Eng 详情请到网站查询: http://www.it3.mtr.com.hk/b2c/frmlIndex.asp?strLang=Big5</p>
To Guangzhou Railway Station 前往广州火车站:
<p>Metro: take Line 4 (Jinzhou – Huangcun) at Higher Education Mega Center South Station to Chebeinan Station (4th stop), transfer to Line 5 (Wenchong – Jiaokou) and get off at Guangzhou Railway Station (12th stop). Leave the station from Exit A.</p> <p>地铁：乘坐地铁4号线（金洲—黄村）到地铁车陂南站（共4站），转乘地铁5号线（文冲—滘口）到地铁广州火车站（共12站）A出口出。</p>
<p>Taxi: 26 kilometers in total, and about 50 minutes by taxi. Approximate fare is 75 RMB. 出租车：全程约26公里，约50分钟，费用约75元。</p>
To Guangzhou South Railway Station 前往广州南站:

Metro: take Line 7 (Higher Education Mega Center South Station – Guangzhou South Railway Station) at Higher Education Mega Center South Station to Guangzhou South Railway Station (8th stop), and leave the station from Exit I1.

地铁：乘坐地铁 7 号线（大学城南—广州南站）到广州南站（共 8 站）I1 出口。

Taxi: 26 kilometers in total, and about 41 minutes by taxi. Approximate fare is 71 RMB.

出租车：全程约 26 公里，需时约 41 分钟。费用约 71 元。

Guangzhou Baiyun International Airport 广州白云国际机场

Guangzhou Baiyun International Airport 广州白云国际机场

Guangzhou Baiyun International Airport is one of the three major international hub airports in China, which is one of the busiest airports in Asia and even all over the world. Till 2016, route network of Baiyun Airport has covered 200 destinations all over the world (above 80 international and regional destinations) and 70 airlines operate in Baiyun Airport. As for cargo traffic, the airport was the third busiest in China and the 21st busiest worldwide.

广州白云国际机场是中国三大国际枢纽机场之一，更是亚洲乃至世界最为繁忙的机场之一。截止 2016 年底，白云机场航线网络已覆盖全球 200 多个通航点，其国际及地区航点超过 80 个，通达全球 40 多个国家和地区；已有近 70 家航空公司在白云机场运营。广州白云国际机场客运吞吐量位居中国第 2，货运吞吐量位居中国第 3。

Website: <http://www.gbiac.net/en/byhome>

Railway stations in Guangzhou 广州各火车站

Guangzhou Railway Station 广州火车站（广州站）

Guangzhou Railway Station, located at Huanshi Xi Lu, is one of the main passenger transportation hubs in Guangzhou. Guangzhou Station operates trains of Beijing-Guangzhou Route, Guangzhou-Maomin Route, Guangzhou-Zhuhai Route, a part of Guangzhou-Shenzhen Route and Wuhan-Guangzhou Route.

广州火车站位于广州市环市西路，是广州市内最主要的铁路客运站之一。主要承担京广线、广茂线、广珠线、部分广深线、少量武广客运专线始发终到旅客列车作业。

Guangzhou East Railway Station 广州火车东站（广州东站）

Guangzhou East Railway Station, located in Tianhe District, is a departure station of the first High-speed rail and the Guangzhou-Kowloon Through Train. It is also the stop of China Railway High-speed (CRH). Guangzhou East Railway Station operates passenger trains of Guangzhou-Shenzhen Route, Guangzhou-Jiulong Route, and Guangzhou-Meizhou-Shantou Route. It is also the departure and terminal station of passenger trains from east China via Beijing-Kowloon Railway to Guangzhou.

广州东站位于广州市天河区，是我国第一条准高速铁路的起始站，也是广九直通车的始发站和广深城际列车“和谐号”的停靠站。主要承担广深线、广九线、广梅汕以及华东地区经京九铁路分流进入广州地区的旅客列车始发终到。

Guangzhou South Railway Station 广州火车南站（广州南站）

Guangzhou South Railway Station is located in Shibi, Panyu District. It is one of the largest railway passenger transportation hubs in China, and the largest high-speed railway station in south China.

Guangzhou South Railway Station is the terminus of Beijing-Guangzhou Highspeed Railway, and a connecting hub of Beijing-Guangzhou Highspeed Railway, Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong Express Rail Link, Guangzhou-Zhuhai Intercity Rail Transit, Guiyang-Guangzhou High-speed Railway, and Nanning-Guangzhou Railway. It is also the departure station of Wuhan-Guangzhou Highspeed Passenger Railway, Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong Express Rail Link, and Guangzhou-Zhuhai Intercity Rail Transit.

广州南站位于广州市番禺区石壁街石壁村，目前是中国最大的铁路客运枢纽之一，也是华南最大高铁站。

广州南站是京广高铁广州终点站，是连接京广高铁、广深港高速铁路、广珠城轨、贵广高铁和南广快速铁路的重要枢纽，以及武广客运专线、广深港客运专线和广珠城轨的始发站。

Ticket reservation 订票信息

Airline ticket reservation 机票预订

- (1) Ctrip: <http://english.ctrip.com/>
携程网: <http://www.ctrip.com/>
- (2) China Southern Airlines: <http://www.csair.com/en/index.shtml?country=china>
中国南方航空: <http://www.csair.com/cn/index.shtml?country=china>
- (3) Qingyu Ticketing: 020-87573966 (only in Chinese, 24 hours service. Office address: C102, Jinhua Scientific Park, Wushan Science Square, Wushan Campus)
青羽商旅: 020-87573966 (中文, 24 小时服务, 办公地点在五山校区五山科技广场金华科技园 C102 室)

You can also book airline tickets via mobile commerce, such as WeChat's TenPay.
您也可以通过微信等移动支付方式来购买机票。

Train ticket booking 火车票预订

China Railway Customer Service Center: www.12306.cn (only in Chinese)
中国铁路客户服务中心: www.12306.cn

You can also book train tickets via "Railway 12306" app (only in Chinese).
您也可以通过“铁路 12306” app 来购买火车票。

Yangchengtong IC Card 羊城通服务

Yangchengtong IC Card is a convenient way to pay for public transportation usable in Guangzhou and Foshan. No registration is needed, therefore if you lose your card you cannot report it.

1. Where to buy it?

Customer Service Centers at most large metro stations, 7-Eleven stores, and T&T laundry shops.

羊城通卡是广州羊城通有限公司发行的交通卡，可用于乘坐广州和佛山的公交车和地铁。购买羊城通无需实名登记，但遗失后也不能挂失。

1. 羊城通的购买

在大部分主要站点的地铁站内的客服中心、大部分7-11便利店、部分天天洗衣店均可购买。

2. Where to use it?

Almost all buses, ferries, metros, JUSCO (renamed AEON Stores), some McDonald's outlets, chain conveniences stores such as 7-Eleven and OK Store.

3. What is the discount?

When taking the metro, you will have a 5 percent discount for the first 15 rides each month. After the 15 rides, you will have a 40 percent discount for the remainder of the month when taking bus or metro.

4. How to recharge it?

(1) Manual recharge

Pay cash to recharge your IC card. Some newsstands, 7-Eleven stores, and T&T laundry shops with Yangchengtong label can provide cash recharging service.

(2) Automatic recharge

If your IC card is linked to your bank card, you just need to place your IC card on the recharging machine during the recharge process. The recharging machines can be found at metro stations.

(3) Self-service recharging (only in Chinese)

Use your bank card to transfer money to your Chinese IC cards. There are self-service machines at metro stations and banks.

2. 羊城通的使用范围

乘坐公交、轮渡、地铁时都可以使用羊城通，在吉之岛超市、部分麦当劳、7-11便利店和OK便利店等连锁店也可以使用。

3. 羊城通提供的折扣

一个自然月内，持同一张羊城通卡乘坐公交和地铁次数累计不够 15 次时，乘坐地铁享受 95 折优惠；累计次数满 15 次后，从第 16 次开始乘坐公交或地铁均可享受票价 6 折优惠，每月累计次数不跨月计算。

4. 羊城通的充值

(1) 人工充值

贴有羊城通充值网点标识的羊城通便民服务亭、7-11便利店和天天洗衣店均提供羊城通人工现金充值服务。

(2) 自动充值

将指定支付账户与指定羊城通卡进行绑定后，只需持羊城通卡到具备自动充值功能的网点或自助设备上轻松操作便可完成整个充值过程。地铁站内设有羊城通自动充值机。

(3) 自助充值（只有中文）

自助充值是在充值时通过使用中国国内银行卡划账扣取充值金的充值方式。地铁站和银行内都设有自助充值机。

Car driving 驾车

1. Regulations on car-driving

Motor vehicles operate on the right-hand side of the road.

People holding an overseas driving license may temporarily drive their own vehicle or rented vehicle within Chinese territory only after obtaining a temporary driving permit, this involves participating in some training on rules and regulations concerning road safety. A road test is not required. Driving without valid driving licenses (including temporary driving permits) issued by Chinese Government will be regarded as driving without a license and be punished accordingly.

1. 驾驶机动车的规定

机动车实行右侧通行。

持有境外驾驶证的人员无需经过考试，只要接受适当的道路交通安全法律、法规学习，领取“临时机动车驾驶许可”，即可在中国境内临时驾驶自带或租赁的小型汽车。外国人在中国境内驾驶机动车必须持有中国政府颁发的有效机动车驾驶证（包括临时驾驶许可），否则即视为无证驾驶，并依据中国现行法律法规给予处罚。

2. Rules on motor vehicles temporary entering into China

Upon approval of competent authorities, foreign motor vehicles temporarily entering the territory to participate in organized travels, races and other exchange activities shall apply to the traffic administrative department of the public security agency of the province or municipality where the place of entry or starting point is located, after which the plate and driving permit of the vehicle may be obtained for temporary entry.

2. 外国机动车辆在中国境内使用的规定

经国家主管部门批准，临时入境参加有组织的旅游、比赛以及其他交往活动的外国机动车临时入境行驶，应当向入境地或者始发地的省级或者设区的市级人民政府公安机关交通管理部门申领临时入境机动车号牌和行驶证。

Car rental and car sharing 租车和共享汽车

Car services are becoming more and more popular across China, with many companies providing car rental solutions to both individuals and corporations. You may get access to car rental service easily from the following companies through a free cellphone call or by visiting their websites.

- **China Auto Rental Holdings (CAR)**
<http://en.zuche.com>
400-616-6666
- **eHi Car Services**
<http://en.1hai.cn/>
400-888-6608

Another kind of car rental service, which is called shared-car, is now available at the Guangzhou Higher Education Mega Center. You can have a try by first downing the Urcar APP:

- **Urcar**
<http://www.ur-car.com.cn/>
400-060-5566



QR Code for APP download

租车服务在中国已经越来越方便，你可以通过用手机拨打以下免费电话，或者登陆网站进行租车。

- **神州租车**
www.zuche.com
400-616-6666
- **一嗨租车**
<http://www.1hai.cn>
400-888-6608

此外，广州大学城也开始出现共享汽车，但数量较少，您可以通过下载有车 APP 体验：

- **有车**
<http://www.ur-car.com.cn/>
400-060-5566



扫码下载 APP

Bicycle sharing 共享单车

A large numbers of shared bicycles have been put into circulation and can be found all around Guangzhou. These bicycles have special

广州市内有大量共享单车已经投入使用。这类共享单车安装了特殊的密码锁，通常通过 APP 扫码解锁。共享单车十分便利，使用后不

locks that can be opened via APP. They are especially convenient because they do not have to be returned to the point of origin; you can leave it at your destination by simply relocking the bike, after which others may use it. To use shared-bicycles, you need to first download an APP on your mobile phone and usually need go through the following 3 steps for registration: 1. Confirmation/verification via mobile phone, 2. Safty deposit payment, 3. Identity verification with your real name. Please follow the instructions in each APP.

The following brands of shared-bicycle are available in Guangzhou.

- **ofo bicycle**
<http://www.ofo.so/>
 4001-507-507

 QR Code for APP download

- **Bluegogo bycicle**
<https://www.bluegogo.com/cn/>
 400-800-3898

 QR Code for APP download

- **Mobike**
<http://mobike.com/cn/>
 4008-117-799

 QR Code for APP download

必归还至原处，到达目的地后只需要简单地重新上锁，下一位使用者就可以接着租用。使用共享单车需要先在手机里下载 APP。用户注册一般需要经过“手机验证”、“交纳押金”、“实名认证”三步。这三个步骤的操作在 APP 内有非常详细明确的提示，一步步按照提示完成即可。

广州市内较常见的共享单车公司有以下：

- **ofo 小黄单车**
<http://www.ofo.so/>
 4001-507-507

 扫码下载 APP

- **小蓝单车**
<https://www.bluegogo.com/cn/>
 400-800-3898

 扫码下载 APP

- **摩拜单车**
<http://mobike.com/cn/>
 4008-117-799

 扫码下载 APP

Guangzhou transport service call center 广州交通服务热线

96900 is the sevice hot-line of Guangzhou Munciple Transportation Committee with both Chinese and English service. You may call 96900 for taxi bookings and to ask for directions.

96900 是广州市交通委员会的服务热线，提供英文服务。可以通过拨打 96900 问路、电召出租车。

Taxi 出租车

The starting fare for a taxi in Guangzhou is 10 Yuan for the first 2.5 km, and 2.6 Yuan for each kilometer up to 35 km. For every kilometer over 35 km, the charge will be 3.9 Yuan/km, namely there is a 50 percent non-occupancy surcharge.

There are approximately 30 thousand taxis across Guangzhou, most of which are run by five major companies. Their names and taxi colors are listed as follows: Baiyun (silver blue), Guangzhou Transportation (red), Guangjun (yellow), Tianhu Tongyi (light green), and Suimeng (champagne). Other taxis are usually emerald. The first three companies are state-owned, while the last two are private.

In addition to the traditional way hailing a taxi, you can call 96900 to book a taxi. Nowadays, you can also use mobile apps like Didi Chuxing or Uber to get quick access to taxi service. For detailed information, please visit the website:

- **Didi**

<http://www.didichuxing.com/en/>



QR Code for APP download

- **Uber**

<http://www.uber.com.cn/index.html>



QR Code for APP download

Please note:

- Despite all these methods, finding a taxi in Guangzhou during rush hour is extremely difficult.
- During the time where drivers are nearing the end of their shift --- usually before 7:00 in the morning and 3:30-4:30 in the afternoon, and in a few cases 5:00-6:00 in the afternoon --- drivers may refuse to take you to your destination if it's out of their way.

广州出租车起步价 10 元，起租里程 2.5 公里，续租价 2.6 元/公里，营运行驶超过 35 公里后每公里收费 3.9 元，即计价器自动加收 50%空驶费。

目前广州市大约有三万辆出租车，主要由五大公司经营，它们的名称和出租车颜色分别为：白云（银蓝）、广州交通集团（红）、广骏（黄）、天湖统一（淡绿）、穗盟（香槟）。其他中小民营公司的出租车一般为翠绿色。前三家为国营企业，后两家为民营企业。

除了传统的招手打车，您还可以通过拨打 96900 来预约出租车。此外现在您还可以通过滴滴出行、优步等手机应用来快速打车，网站如下：

- **滴滴出行**

<http://www.xiaojukeji.com/index/index>



扫码下载 APP

- **优步**

<http://www.uber.com.cn/index.html>



扫码下载 APP

需要注意的是：

- 在上下班高峰期，像所有大城市一样，以上打车方法也许都不管用。
- 在出租车司机交接班的时间——早上 7 点钟前，下午一般为 3 点半到 4 点半交班，也有些在 5 点到 6 点——司机接近换班时间，如果客人的目的地和换班地点不顺路，司机可能会拒绝载客。